

Stadtgemeinde Glurns
Autonome Provinz Bozen – Südtirol



Comune Città di Glorenza
Provincia Autonoma di Bolzano –
Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
STADTRAT**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Nr. 163

Sitzung vom

10.06.2026

Seduta del

Uhr

17:00

Ore

ORT: Sitzungssaal Stadtrat

LOCALITÀ: Sala riunione G.C

ANWESEND SIND:

SONO PRESENTI:

		E.A. A.G.	U.A. A.I.	Fern- zu- gang
Wallnöfer Erich Josef	Bürgermeister / Sindaco			
Pichler Rosa	Gemeindereferentin / Assessore			
Winkler Stefan	Gemeindereferent / Assessore			
Niederholzer Ignaz	Gemeindereferent / Assessore			

Seinen Beistand leistet der Sekretär, Herr

Assiste il Segretario, sig.

Dr. Georg Sagmeister

Vorsitz

Wallnöfer Erich Josef

Presidente

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister

nella sua qualifica di Sindaco

DER STADTRAT BESCHLIESST IN FOL-
GENDER ANGELEGENHEIT:

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA SUL
SEGUENTE OGGETTO:

**LIQUIDIERUNG DER ENTLOHNUNG FÜR DIE
VOM GEMEINDEPERSONAL ANLÄSSLICH
DES VERFASSUNGSREFERENDUMS VOM 22.
UND 23. MÄRZ 2026
GELEISTETEN ÜBERSTUNDEN**

**LIQUIDAZIONE DELLA RETRIBUZIONE PER
LAVORO STRAORDINARIO PRESTATO DAL
PERSONALE DEL COMUNE PER ESIGENZE
DEL SERVIZIO ELETTORALE IN
OCCASIONE DEL REFERENDUM
COSTITUZIONALE
DEL 22 E 23 MARZO 2026**

Antrag eingereicht vom Bürgermeister

Proposta inoltrata dal sindaco

Wallnöfer Erich Josef

Nach Einsichtnahme in den eigenen Beschluss vom 28.01.2026 Nr. 41 womit das Gemeindepersonal ermächtigt worden ist, in den Monaten Februar und März 2026 anlässlich des Verfassungsreferendums vom 22. und 23. März 2026 für den Gesamtbetrag von Euro 8.103,33 bezahlte Überstunden zu leisten;

Festgestellt, dass die Überstunden von den einzelnen Bediensteten im gegenständlichen Zeitraum tatsächlich geleistet worden sind und dass die entsprechenden Entlohnungen die von den geltenden Bestimmungen vorgesehenen Obergrenzen nicht überschreiten;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag des laufenden Jahres;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Glurns;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in die vorliegenden positiven Gutachten gemäß Artikel 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

6vI3sKipiMEbuoj8QHtRetUaZDPJ5+ePu0vUsa9G3v8=

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

xb4VZvUarZR6MuUqbHt50Pff9p8tjSSqs8nW8asGxbA=

b e s c h l i e ß t

DER STADTRAT

mit Stimmeneinhelligkeit in offener Form:

1. an die nachfolgend angeführten Bediensteten für die in den Monaten Februar und März 2026 geleisteten Überstunden den Gesamtbetrag von Euro 2.395,78 auszuzahlen;
2. den Zahlungsauftrag für den Bruttobetrag auszustellen und denselben der Mission 1, Programm 7, Kap. U.1.01.01.01.003⁽²⁾ bzw. U.1.01.01.01.007⁽³⁾ des Haushaltsvoranschlags für das laufende Geschäftsjahr anzulasten und die Rückerstattung der ge-

Vista la propria deliberazione del 28/01/2026 n. 41 con la quale è stato preventivamente autorizzato il lavoro straordinario da prestarsi nei mesi di febbraio e marzo 2026 da parte del personale del Comune per il referendum costituzionale del 22 e 23 marzo 2026 per un ammontare complessivo di Euro 8.103,33;

Considerato che il lavoro straordinario è stato effettivamente prestato da ciascun dipendente nel sopra indicato periodo di tempo e che i compensi sono corrisposti nei limiti fissati dalle vigenti disposizioni;

Visto il bilancio di previsione dell'anno attuale;

Visto lo statuto vigente del Comune di Glurns;

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con L.R. del 3 maggio 2018. n. 2

Visti i pareri ai sensi dell'articolo 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2.

Impronta digitale parere tecnico:

Impronta digitale parere contabile:

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti in forma palese:

1. di liquidare la spesa relativa all'oggetto come risulta dal seguente prospetto nel complessivo importo di Euro 2.395,78 relativa ai mesi di febbraio e marzo 2026;
2. di emettere il relativo mandato di pagamento, al lordo dell'IRPEF, imputando l'importo lordo suddetto alla missione 1, programma 7, cap. U.1.01.01.01.003⁽²⁾ risp. U.1.01.01.01.007⁽³⁾ uscita del bilancio di previsione del corrente esercizio e di

nannten Ausgabe von Seiten des Staates über das Regierungskommissariat für die Provinz Bozen zu beantragen;

3. auf der Mission 1, Programm 7, Kap. Durchgangsposten U.7.01.02.01.001 Einzahlungen von Staatsabgaben auf Einkommen aus nicht selbstständiger Arbeit, eingehoben auf Rechnung Dritter, des Haushaltsvoranschlages für das laufende Geschäftsjahr die Einhebungsanordnung über die Steuerabzüge auszustellen.
4. Gegenständlichen Beschluss im Sinne von Art. 183, Absatz 4 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 als unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit die Maßnahme unverzüglich umgesetzt werden kann.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Stadtrat und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerechtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden.

chiedere il relativo rimborso allo Stato tramite il Commissariato del Governo;

3. di emettere la reversale di cassa relativa alle ritenute erariali imputando l'importo alla missione 1, programma 7, cap. Uscite di partita di giro U.7.01.02.01.001 Versamenti di ritenute erariali su redditi da lavoro dipendente riscossione per conto terzi, entrata del bilancio di previsione dell'esercizio corrente.
4. Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 della L.R. 03.05.2018, n. 2, in modo che il provvedimento possa essere realizzato immediatamente.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano

Verpflichtung Nr. N. impegno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Kapitel Capitolo	Kostenstelle Centro di costo	Betrag Importo

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DER/DIE VORSITZENDE – IL/LA PRESIDENTE
Wallnöfer Erich Josef

DER SEKRETÄR
Dr. Georg Sagmeister

DER SEKRETÄR
Dr. Georg Sagmeister

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Diese Niederschrift wird an der Amtstafel und auf der Internetseite der Gemeinde Glurns am

Il presente verbale viene pubblicato all'Albo Pretorio nonché sul sito Internet del Comune di Glorenza

15.06.2026

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO

Dr. Georg Sagmeister

Vorliegender Beschluss ist am ,

La presente deliberazione è divenuta esecutiva il

10.06.2026

gemäß Art.79, 4. Absatz, des geltenden E.T.G.O. vollstreckbar geworden.

ai sensi dell'art. 79, 4 comma, del vigente T.U.O.C..

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO

Dr. Georg Sagmeister